

VYKDYMO PROTOKOLAS

prie 1993 m. birželio 11 d. Sutarties dėl bendradarbiavimo tarp
Lietuvos archyvų generalinės direkcijos
ir

Vyriausiosios valstybinių archyvų direkcijos, Lenkijos Respublika

1998 m. spalio 22 d.

Vilnius

Lietuvos archyvų departamentas ir Vyriausioji valstybinių archyvų direkcija, Lenkijos Respublika suderino šios Sutarties, pasirašytos Bialystoke 1993 m. birželio 11 d., realizavimo sąlygas:

1. Pasidalinimas archyvinio darbo patirtimi bus realizuojamas keičiantis specialistais ir dalyvaujant konferencijose, simpoziumuose bei kituose renginiuose, į kuriuos Šalys kvies viena kitą (1 str.).

2. Nustatomas pasikeitimo archyvistais - specialistais kiekis 20 dienų per metus (8 str.). Be to, turi būti laikomasi šių principų:

- siunčianti Šalis apmoka kelionės išlaidas, priimanti Šalis apmoka buvimo savo krašte išlaidas.

- tikslas ir buvimo laikas bus suderinti su suinteresuota Šalimi ne vėliau kaip du mėnesiai prieš planuojamą išvykimą.

3. Šalys sistemingai keisis jų išleistomis šaltinių publikacijomis ir moksliniais-metodiniais leidiniais archyvistikos srityje, taip pat periodiniais leidiniais. Ta pačia tvarka Šalys keisis svarbesniais norminiais dokumentais, reguliuojančiais Lietuvos ir Lenkijos archyvinę institucijų veiklą.

4. Šalys pasikeis metrikinių knygų, esančių valstybinių archyvų fonduose ir susijusių su partnerio šalies teritorija, mikrofilmais. Šis pasikeitimas vyks ekvivalentiniais pagrindais. Tolesnį bendradarbiavimą pasikeičiant mikrofilmais Šalys nustatys iki 1999 m. birželio mėn.


5. Šalys pasikeis archyvinę fondų, susijusių su Lietuva ir lietuviais bei esančių Lenkijos valstybiniuose archyvuose sąrašais ir archyvinę fondų, susijusių su Lenkija ir lenkais bei esančių Lietuvos valstybiniuose archyvuose sąrašais iki 1998 m. pabaigos.

6. Šalys 1999 m. apsvaistys bendros veiklos galimybes istorinių šaltinių leidybos srityje.


7. Tiesioginis abiejų Šalių suinteresuotų archyvų bendradarbiavimas vyks tiesioginių sutarčių, suderintų su Lietuvos archyvų departamentu ir Vyriausiąja valstybinių archyvų direkcija pagrindu (7 str.).

Protokolas pasirašytas dviem - lietuvių ir lenkų kalba - egzemplioriais.

Lietuvos archyvų departamento
generalinis direktorius

 Vidas Grigoraitis

Vyriausioji valstybinių archyvų
direktorė

 doc.dr.hab. Daria Nalęcz